

**The University of the State of New York  
THE STATE EDUCATION DEPARTMENT  
Office of State Assessment  
Albany, New York 12234**

## **IMPORTANT NOTICE**

**Spring 2025 Mathematics Grade 5 Test  
Spanish Edition, Session 1,  
Question 5 only**

This notice pertains to Question 5 on the Spanish edition of the 2025 Grade 5 Mathematics Test.

Due to an inaccuracy in the translation of Question 5 on the Spanish edition, all students who used the Spanish edition of this test, either exclusively or in conjunction with the English edition, should be given credit for this question. At the time of scoring the multiple-choice questions, the Department's contractor will ensure that all students who used the Spanish edition of this test are given credit for this question.

To ensure students receive credit, for those students testing with the paper-based Spanish Edition, please ensure that the answer sheet has "Spanish" darkened in the box labeled "Alternate Language." For students who entered their responses on computer and made use of the Spanish paper edition, please confirm that "Spanish" has been indicated in the Nextera administration system under "Print Variation" on the tab for "Offline Testing Accommodation."

We apologize for any inconvenience this may cause you, and we thank you for your hard work on behalf of the students in New York State.